**Когнитивно-прагматические характеристики дискурса в предметной области «горные экосистемы»**

Семенова София Новиковна

Автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук

Краснодар 2007

Работа выполнена на кафедре английской филологии Кубанского государственного университета

**Общая характеристика работы**

Данное диссертационное исследование посвящено проблемам когнитивно-прагматического изучения дискурсивной деятельности в предметной области «Горные экосистемы». Работа представлена на материале английского и русского языков. Человеку, который выступает в качестве субъекта дискурсивной деятельности, отводится центральное место. Индивидуальная когнитивная система является когнитивным представлением субъект-объектных отношений в окружающем мире, при помощи которого реализуется семиотическая деятельность, при которой объект замещается его ментальным знаком.

В работе мы опираемся на положение о том, что процессы понимания и порождения необходимо рассматривать как процедуру поиска возможных отношений между компонентами семиозиса на основе принципа метонимического выдвижения – часть :: целое.

Актуальность исследования определяется важностью избранной темы и ее значимостью для когнитивного направления в лингвистических изысканиях.

Объектом исследования выступает предметная область «Горные экосистемы» в ее вербальном представлении на английском и русском языках.

Предмет диссертационного исследования – когнитивное моделирование дискурса в предметной области «Горные экосистемы» (субстанциальная и процессуальная характеристики).

Практическим материалом работы послужил массив текстов о горных экосистемах, в состав которых входит 2 243 микротекста британского, американского и австралийского вариантов английского языка, принадлежащих различным речевым жанрам (монография, научно-популярная статья, научная статья, научная проспект-реклама), общим объемом 3 000 страниц.

Цель исследования – построение когнитивной модели предметной области «Горные экосистемы» и анализ реализаций массива текстов в этой области на основе ментально-лингвистического (когниотипического) моделирования знаний.

Для достижения поставленной цели потребовалось решить следующие задачи:

определить характер исследуемого дискурса как гиперобразования, состоящего из когнитивных компонентов разных предметных областей;

построить когнитивную модель предметной области «Горные экосистемы», включающую два плана: структуру знаний и тезаурус;

выделить речевые жанры в массиве текстов, освещающих экологические проблемы горных экосистем;

построить когниотип научной статьи по проблемам горных экосистем как комплекс жанрово-ориентированных ментально-лингвистических знаний;

описать прагматику текстовых реализаций жанра научной статьи.

Методологической базой работы послужили исследования отечественных и зарубежных ученых, работающих в области лингвистики и психолингвистики. Рассматриваемые проблемы получили наибольшее отражение в трудах таких ученых, как Н.Д. Апресян, Н.Д. Арутюнова, А.Г. Баранов, М.М. Бахтин, Э. Бенвенист, Г.И. Богин, Л.Ю. Буянова, Л.С. Выготский, Т.А. ван Дейк, В.И. Карасик, А.Е. Кибрик, Дж. Лайонз, Дж. Лакофф, Г.П. Мельников, М. Минский, Р. Якобсон и др.

Научная новизна исследования заключается в двухступенчатости когнитивного моделирования: 1) в построении когнитивной модели предметной области «Горные экосистемы», представленной в языке тезаурусом; 2) в описании ментально-лингвистических структур (когниотипов), служащих социокультурной базой знаний в процессе жанровых реализаций дискурса в предметной области. Результатом такого подхода является построенный когниотип научной статьи по экологическим проблемам горных экосистем как жанрово-ориентированная ментально-лингвистическая модель, в состав которой входят характеристики, описывающие мониторинг горных экосистем (т.е. система наблюдений, оценки и прогноза изменения состояния окружающей природной среды гор под влиянием антропогенных факторов).

Теоретическая значимость работы заключается в развитии когнитивной теории организации знаний в жанрово-специфической дискурсивной деятельности и разработке когнитивно-прагматических методик изучения данного дискурсивного явления с возможным перенесением использованных принципов в другие предметные области.

Практическая значимость диссертационного исследования состоит в том, что основные положения содержательного представления текста как способа получения знания целесообразно использовать при разработке и чтении спецкурсов и спецсеминаров по теории языка, межкультурной коммуникации в рамках разных разделов теории дискурса и когнитивной лингвистики. Построенная когнитивная модель может быть использована преподавателями английского языка, а также студентами, обучающимися по специальностям, связанным с экологическими проблемами горных экосистем.

Материалы, выводы и результаты исследования дискурса в предметной области «Горные экосистемы» представляют практическую значимость для курсов теории языка, межкультурной коммуникации и могут быть использованы в учебном процессе в вузе при чтении лекций, подготовке практических занятий, спецкурсов и семинаров, а также при разработке методических пособий.

Тезаурус работы перспективен для подготовки словарей, учебников и учебных пособий по курсам «Общая экология», «География», «Геоэкология», которые введены в учебные планы и программы географических и экологических специальностей.

На защиту выносятся следующие положения.

Дискурс в предметной области «Горные экосистемы» формируется как особый тип научного дискурса, представленный массивом текстов в жанровых реализациях, характеризующих экологические проблемы (изменение климата, браконьерство, сведение леса и т.д.), описание и мониторинг горных экосистем.

Когнитивно-прагматическое обоснование дискурса определяется сложной структурой, состоящей из когнитивной модели как универсальной модели организации знаний и когниотипа, ориентированного на различные виды жанров.

Когнитивная модель предметной области «Горные экосистемы» имеет комплексный характер. Ядром модели выступает фрейм «Экология», который включает определенные блоки знания – вложенные фреймы (жизнедеятельность человека, геология, география, биология, гидрология, физика, химия). Суть когнитивной модели состоит в построении блоков организации знания вокруг экоцентра (сохранение и поддержание экосистемы). В лингвистическом аспекте ей соответствует тезаурус.

Когниотип научной статьи, описывающий экологию горных экосистем, выступает одним из жанрово-ориентированных ментально-лингвистических комплексов в системе представления знаний в предметной области «Горные экосистемы» и включает следующие тематические блоки: 1) люди; 2) факторы, влияющие на изменение биоразнообразия гор; 3) мониторинг горных экосистем; 4) загрязнение и ухудшение состояния окружающей среды горных экосистем; 5) защита окружающей среды горных экосистем; 6) международные организации по защите окружающей среды горных экосистем. Каждый блок представлен набором речевых фрагментов.

Для решения поставленных задач автором использовались следующие методы исследования: метод когнитивного моделирования; контекстуального и компонентного анализа; количественного подсчета; интерпретационный и классификационный методы.

Апробация результатов исследования. Основные положения диссертации обсуждались на заседании кафедры английской филологии Кубанского государственного университета, докладывались на всероссийских, региональных и межвузовских научно-практических конференциях в г. Краснодаре (2003, 2004, 2005 гг.), Москве, Ульяновске (2006 г.).

По теме диссертации опубликовано 7 научных работ общим объемом 2,14 п. л.

Структура диссертационного исследования. Работа состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованной литературы, приложения.

Содержание работы

Во введении обоснована актуальность работы, раскрыта ее научная новизна, определены цели, задачи, объект и предмет исследования, приведен практический материал (массив текстов о горных экосистемах), описана теоретическая и практическая значимость работы, указаны теоретическая база и методы, используемые для решения поставленных задач, сформулированы положения, выносимые на защиту.

В первой главе «Основания дискурсивной деятельности» определены теоретические положения, характеризующие проблемы организации и представления знаний, рассмотрены тезаурусное представление знаний, предметная область, когниотип, процессы дискурсивной деятельности (порождение и понимание текстов), описана теория речевых жанров.

Научные источники второй половины ХХ в. свидетельствуют о появлении в языкознании понятия «дискурс». Учеными принято рассматривать дискурс как связный текст в сочетании с экстралингвистическими факторами. Вопрос статуса дискурса рассматривается в изучении языка в действии и основывается на анализе связи между языком, сознанием и миром в рамках прагматики как полной семиотики языка.

Проблема дискурса приобрела особую значимость, когда лингвисты поняли, что изучение текста не должно быть ограничено только грамматическим анализом, а основным объектом исследования должен стать текст в экстралингвистических контекстах.

Представление текста разрабатывается с точки зрения взаимосвязи когнитивного, модального и текстуального компонентов текста в отношении когнитивной прагматики. Текст и дискурсивная деятельность изучаются как единое семиотическое образование и знаковая организованность.

В социолингвистическом понимании дискурс связан с понятиями речевого жанра и предметной области. Речевой жанр рассматривается как относительно устойчивый тип высказывания, используемый в определенной предметной области. В теории речевых жанров за единицу дискурсивной деятельности принимается текст, обладающий целостностью и смысловой завершенностью.

Вся дискурсивная деятельность человека разделена на жанры, количество которых детерминировано количеством видов деятельности индивида. Такая функциональность обусловливает многообразие жанровых форм, появление которых связано с развитием культуры.

Предметная область – это какой-либо фрагмент знания или жизненного опыта индивида. Границы предметной области определены целями и масштабами исследования, но она всегда соотнесена с эпизодом или группой эпизодов, представляющих единство предметов и их связей.

Когнитивное содержание любой предметной области основывается на массиве текстов культуры как способе накопления, фиксации и передачи социокультурного опыта. Предметная область понимается нами не столько как формальное описание некоторых фрагментов реальной действительности, сколько как понятие когнитивно-прагматического аспекта, которое охватывает многообразие частных жизненных ситуаций при использовании фреймового метода в описании дискурсивной деятельности.

Любое знание построено с помощью ментальных схем. Концептуальная система рассматривается в качестве системы взаимосвязанной информации, которая отражает когнитивный опыт индивида на различных уровнях в пределах функционального подхода к языку. Такие когнитивные структуры, как фреймы, сценарии и скрипты представляют собой инвариант познавательной деятельности человека. Они могут отражать разные стереотипные ситуации и все данные определенной предметной области, которые имеют место в дискурсивной деятельности в процессе порождения и понимания текста. Для изучения предметной области предлагается когнитивный формализм – когнитивная модель.

Выдвижение когнитивной модели как инвариантного конструкта общей базы данных позволяет рассматривать проблему использования человеком знаний на разных уровнях дискурсивной деятельности. Структура когнитивной модели совершенствуется в процессе развития социального и дискурсивного опыта.

Любой тезаурус являет собой некую семантическую структуру, которая диктует план содержания лексики и может представлять следующие отношения: «концепт – знак», «концепт – концепт», «знак – знак», «знак – концепт». Можно предположить, что с помощью тезауруса дается известное приближение к целостному представлению лексической системы в ее точном понимании.

Статья тезауруса оптимальным способом объединяет и полисемию, и смысловую связь слов. В тезаурусе увеличивается размерность семантического пространства лексики. Каждое из перечисленных отношений пронизывает лексику насквозь, а в общем все они позволяют полностью охватить словарный состав и позиционировать каждое слово языка с учетом его синонимических, антонимических и других отношений.

Тезаурусное представление знаний – это приближенное объяснение лексической системы, позволяющее наблюдать уровневую организацию лексики и определять типы отношений, которые вне тезаурусной схемы остались бы не выраженными явно: здесь имеются в виду ключевые слова и их роль в делении семантических полей (т.е. дескрипторных статей).

Тезаурус дискурса предметной области «Горные экосистемы» построен в виде структуры, включающей следующие разделы:

жизнедеятельность человека;

ядро проблем: экология;

науки (геология, география, биология, гидрология, физика, химия).

Когниотип состоит из социокультурных компонентов, поскольку тексты по своей природе социальны, что обусловлено социальностью человеческого бытия. Компоненты когниотипа отбираются на основе анализа массива текстов, характеризующих одну предметную область. К числу важнейших когнитивных феноменов относится коммуникативная деятельность. Она представляет собой часть познавательных процессов и служит накоплением лингвистических и экстралингвистических процедур, актуализируясь в порождении, восприятии и воспроизведении смысловой информации.

Анализ дискурсивной деятельности можно вести с позиции порождения, с позиции понимания или же с учетом общих проблем порождения и понимания текста в определенных социокультурных условиях действительного мира. Сегодня в основе исследований дискурсивной деятельности лежат перспективные направления представления знания, они ориентированы на поиск концептуальных образований, характеризующих знание и способы его концептуального представления в процессах понимания и порождения языковых сообщений.

Процесс понимания – когнитивная деятельность, обусловленная процессами, происходящими в системе репрезентации знаний человека, во время которой индивид оперирует разными видами знаний с целью воссоздать определенную виртуальную реальность, зашифрованную с помощью вербальных средств, во всем многообразии отношений и смыслов.

Необходимо отметить, что задача авторов текстов заключается в ментальном воздействии на индивидуальное ментальное пространство читателя посредством особо организованных языковых символов, результатом которого станет качественно новая, изменившаяся деятельность читателя. Уровень экспертных знаний отвечает за разнообразие смыслов текста, обусловленное различиями в профессиональной деятельности (представители разных профессий найдут смыслы, связанные с их конкретным специфическим опытом).

Таким образом, состояние лингвистической науки на сегодняшний день определяется представлением двух основных парадигм научного знания: когнитивной лингвистики и функционально-прагматической лингвистики. Эти парадигмы функционируют путем конфигурации в исследовательской ситуации различных знаний.

Во второй главе «Дискурс в предметной области “Горные экосистемы”» приведены основные характеристики научного дискурса, терминов и терминосистем; построена когнитивная модель предметной области «Горные экосистемы», включающая тезаурус терминологической системы; выделено терминологическое ядро дискурса в предметной области «Горные экосистемы»; исследована морфология терминосистемы.

По результатам, полученным в ходе изучения массива текстов предметной области «Горные экосистемы», мы составили тезаурус на основании глоссария терминов и оценочной лексики в количестве 2 098 единиц.

Терминология предметной области «Горные экосистемы» исследована недостаточно, поэтому попытка с нашей стороны дать системное лингвистическое описание тезаурусного поля «Горные экосистемы» – начальный этап как классификации базовых понятий горной экосистемы, так и систематизации данной терминологии в целом.

В терминосистеме «Горные экосистемы» имеют место метакомпоненты, метаединицы, взятые из метаязыкового фонда других естественно-научных совокупностей – географии, биологии, химии, физики, геологии, экологии и пр. Науки, изучающие природу во всем многообразии ее явлений и объектов, составляют естественно-научный континуум гносеологической сферы. Различные виды материи и формы их движения, наблюдаемые в природе, их связи, закономерности и тенденции выступают предметом исследования совокупности наук как одного целого.

Исходя из результатов терминологической деятельности, направленной на познание сущности терминируемых понятий в рамках когнитивного и прагматического подходов, предполагается в итоге получить единообразную систему понятий предметной области «Горные экосистемы». Данную позицию можно рассматривать в качестве перспективного направления, ориентированного на создание двуязычного англо-русского терминологического словаря как упорядоченного терминолекта области знания.

Для того чтобы отобразить полную картину текстов, представляющих дискурс в предметной области «Горные экосистемы», помимо экологических терминов мы рассмотрели географические и биологические, поскольку последние активно используются авторами в процессе описания проблем, связанных с экологической обстановкой в определенном регионе горной экосистемы. Географические и биологические термины представляют значительную часть всех терминов в массиве проработанного нами текстового материала дискурса в предметной области «Горные экосистемы».

Экология – комплексная междисциплинарная наука, ставшая результатом взаимодействия ряда наук. В этом контексте ее основная лексика служит скоплением терминов, взятых из смежных областей, где иногда непонятно, какие из терминов оставили исходное значение, какие несколько модифицировались, а какие имеют совершенно иное значение, пройдя специализацию. Такое состояние терминологии в дискурсе «Горные экосистемы» затрудняет фиксирование ее границ и преобразование ее в систему.

Исследование предметной области «Горные экосистемы» привело к созданию сложной структуры, состоящей из двух компонентов: 1) когнитивной модели дискурса данной предметной области; 2) жанрово своеобразных когниотипов массива текстов, описывающих горные экосистемы.

Итак, мы построили когнитивную модель «Горные экосистемы» на базе исследования массива текстов различных жанров. Чтобы представить, как сосредоточены знания в когнитивной модели, следует иметь исходные данные, составляющие инвариантный комплекс знаний о проблемах, связанных с горными экосистемами.

Исходя из дискурсивного анализа массива текстов, описывающих «Горные экосистемы», мы пришли к выводу о том, что когнитивная модель состоит из двух элементов: блоков знаний различных наук и тезауруса. Когнитивная модель предметной области «Горные экосистемы» – сложная структура, в которой выделяют фреймы разного уровня (см. рисунок).

Основным выступает фрейм «Экология», включающий такие фреймы, как жизнедеятельность человека; животный мир; растительный мир; процессы, протекающие в горах (загрязнение горной экосистемы, изменение климата, таяние ледников, перевыпас домашнего скота, горная промышленность, сведение леса, браконьерство, военные конфликты).

Вся собранная информация о горных экосистемах представлена нами в тезаурусе, структурированном по принципу тематического словаря, в котором имеет место соединение блоков-тем и их лексическое наполнение. Данный тезаурус служит основой для дискурсивной деятельности.

Культурное освоение мира человеком

Жизнедеятельность человека

Люди

Пища

Место

обитания

Наука

Экология

Традиции

Работа

Сельское

хозяйство

Промышленность

Транспорт

Политика

Войны

Юриспруденция

Загрязнение горной

экосистемы

Изменение климата

Таяние

 ледников

Перевыпас домашнего

скота

Горная

промышленность

Сведение

леса

Браконьерство

Экотуризм

Военные конфликты

Геология

Эры

Периоды

Складчатости

Пояса

Системы

Бассейны

Полезные

ископаемые

География

Атмосфера

Климат

Ветер

Осадки

Облака

Горы

Биология

Животные

Растения

Гидрология

Озера

Реки

Другие

источники воды

Физика

Физические процессы

Физические состояния

Химия

Химические процессы

Химические соединения

Рисунок – Блочно-фреймовый компонент когнитивной модели

предметной области «Горные экосистемы»

Исследовав массив текстов предметной области «Горные экосистемы», мы выявили отношение гипонимо-гиперонимии как ведущего фактора организации тезауруса исследуемой предметной области. Гипонимо-гиперонимия характеризуется как тип семантических отношений, при котором слова, обозначающие вид или часть, семантически подчиняются словам, соответственно обозначающим род или целое. Таким образом, мы обнаружили огромное число примеров, относящихся к таким семантическим отношениям.

Приведем пример таких отношений. Гипероним coniferous trees – хвойные деревья – включает гипонимы: Ponderosa pine – сосна желтая, Douglas fir – дугласия (лжетсуга тиссолистная), White fir – пихта одноцветная, Subalpine fir – пихта субальпийская, Blue spruce – ель колючая, Rocky Mountain juniper – можжевельник скальный, Himalayan cedar – кедр гималайский. Все это виды хвойных деревьев, они семантически подчиняются родовому названию – слову «дерево».

Из примеров ясно, что видовые названия деревьев – гипонимы по отношению к родовому слову «хвойное дерево».

Научные словари непрерывно обогащаются новыми терминами, которые представляют большие трудности, иногда возникающие потому, что несколько терминов могут обозначать одно понятие. Вследствие этого вновь появившиеся термины требуют логической обработки. Здесь важен принцип операции определения. Чтобы дать полный анализ научного словаря, необходимо последовательное применение определения, выделение исходных неопределяемых терминов, уточнение понятийного содержания неясных терминов.

При изучении дискурса в предметной области «Горные экосистемы» мы обнаружили следующие 55 видов суффиксов с примерами, взятыми из текстов:

-able (35 единиц): precipitable – осажденный (о воде) и т.д.;

-aceous (9 единиц): arenaceous – рассыпчатый и т.д.;

-acy (3 единицы): autopiracy – выпрямление реки и т.д.;

-ade (5 единиц): abrade – процесс истирания, aggrade – наполнять и т.д.;

-age (42 единицы): drainage – речная сеть и т.д.;

-al (344 единицы): tropical – тропический и т.д.;

-an (149 единиц): vulcanian – вулканический и т.д.;

-ana (1 единица): tramontana – ветер, срывающийся в сторону моря с холодных сухих плато и т.д.;

-ance (15 единиц): occupance – заселение и т.д.;

-ant (17 единиц): pollutant – загрязнитель и т.д.;

-ar (15 единиц): insular – островной, angular – угловой и т.д.;

-ard (2 единицы): standard – поясной и т.д.;

-ate (44 единицы): temperate – умеренный и т.д.;

-dom (1 единица): sheikhdom – территория, которой управляет шейх;

-drome (2 единицы): loxodrome – линия на поверхности Земли, которая пересекает все меридианы под одинаковым углом, orthodrome – прямой путь;

-ed (139 единиц): dispersed – рассеянный, toothed – зубчатый и т.д.;

-ee (1 единица): bustee – трущобы Калькутты;

-en (12 единиц): frozen – ледяной, bitumen – сырая нефть и т.д.;

-ess (3 единицы): buttress – выдающаяся часть горы и т.д.;

-ette (4 единицы): terracette – оползневая терраса, cuvette – впадина и т.д.;

-ful (4 единицы): powerful – мощный и т.д.;

-i (2 единицы): alkali – щелочь;

-ic (315 единиц): domestic – внутренний и т.д.;

-ics (10 единиц): tectophysics – текнофизика и т.д.;

-id (7 единиц): humid – влажный, geoid – твердое геометрическое тело, идентичное земному сфероиду и т.д.;

-ide (2 единицы): divide – водораздел;

-ifer (1 единица): aquifer – водный;

-ine (3 единицы): lacustrine – озерный и т.д.;

-ing (217 единиц): faulting – строение, grazing – пастбище и т.д.;

-ion (377 единиц): accumulation – горы, созданные аккумуляцией, afforestation – лесонасаждение и т.д.;

-is (36 единиц): orogenesis – горообразование, genesis – рождение и т.д.;

-ish (15 единиц): greenish – зеленоватый, longish – длинноватый и т.д.;

-ism (45 единиц): metasomatism – замещение, при котором один минерал замещается другим, magnetism магнетизм и т.д.;

-ist (6 единиц): biologist – биолог, geologist – геолог и т.д.;

-itude (4 единицы): latitude – широта, amplitude – амплитуда и т.д.;

-ity (37 единиц): zonality – зональность, humidity – влажность и т.д.;

-ive (43 единицы): vegetative – вегетационный, intrusive – глубинный и т.д.;

-less (6 единиц): roadless – бездорожный, limbless – без конечности и т.д.;

-ly (4 единицы): particularly – особенно, slowly – медленно и т.д.;

-ment (25 единиц): settlement – заселение, ravinement – оврагообразование и т.д.;

-ness (6 единиц): hardness – твердость, weakness – слабость и т.д.;

-ock (1 единица): monadnock – гора-свидетель, останец выветривания;

-oid (6 единиц): spheroid – сфероид, ellipsoid – эллипсоид и т.д.;

-ol (1 единица): andosol – темноокрашенная вулканическая почва;

-oon (2 единицы): monsoon – сезонный ветер, simoon ветер в Сахаре;

-or (2 единицы): corridor – узкая полоска территории какого-либо государства, equator – экватор;

-ous (96 единиц): cavernous – пещеристый, coniferous – хвойный и т.д.;

-ship (6 единиц): ownership – владение и т.д.;

-ster (5 единиц): auster – южный ветер, burster – вторжение и т.д.;

-th (19 единиц): length – длина, undergrowth – подлесок и т.д.;

-um (21 единица): stratum – отложение, continuum – беспрерывность и т.д.;

-ure (12 единиц): pressure – давление, rupture – разрыв и т.д.;

-us (4 единицы): tumulus – курган, altostratus – высокослоистые облака и т.д.;

-ward (1 единица): westward – в направлении запада;

-y (212 единиц): topography – рельеф суши, woody древесный и т.д.

Анализ текстов предметной области «Горные экосистемы» свидетельствует о том, что все отмеченные суффиксы обладают различной продуктивностью. Наиболее продуктивны термины с суффиксами: -al (344 единицы), -ed (139 единиц), -ing (217 единиц), -ion (377 единиц), -ous (96 единиц) и -y (212 единиц). Малопродуктивны термины с суффиксами -ana, -dom, -ee, -ifer, -ock, -ol, -ward.

Любая научная дисциплина имеет свои социальные функции, вырабатывает основные положения, понятия, средства их наименования. Работа терминоведа заключается при этом в ее выявлении, упорядочении и доведении до уровня, делающего эту терминологию достаточно простой для быстрого изучения людьми, которым требуются определенные профессиональные знания в нужной предметной области.

В основе научного дискурса лежит тематическая классификация предметных областей, определенных огромным количеством тем. В состав научного дискурса входит дискурс «Горные экосистемы» как одна из научных дискурсивных практик.

Дискурс «Горные экосистемы» – это дискурс, описывающий проблемы взаимоотношений человека с окружающей горной средой. Главной темой массива текстов дискурса «Горные экосистемы» выступает результат нарушения нормального течения жизни всего живого в данной предметной области. Следовательно, основная цель авторов текстов заключается в восстановлении и сохранении естественного природного баланса, оживлении и оздоровлении нарушенных жизненных явлений и процессов горных экосистем.

В третьей главе «Жанры дискурсивной деятельности в предметной области “Горные экосистемы”» представлен анализ речевых жанров предметной области «Горные экосистемы». Более подробно рассмотрена научная статья.

В соответствии с важнейшими теоретическими положениями концепции М.М. Бахтина выделяют:

1) функциональный подход к описанию речевых жанров;

2) текстовую направленность речевого жанра;

3) жанры первичные (простые) и вторичные (сложные);

4) жанры не только художественной литературы, но и любой сферы деятельности.

На основании сказанного позволим себе проникнуть в смысл текстотипичности для того, чтобы понять типовые модели построения речевого целого, различные проявления типических форм высказывания. Всякий дискурс, в том числе в предметной области «Горные экосистемы», будучи конгломератом определенных жанров, является структурой, в центре которой сосредоточены прототипные жанры для данного типа дискурса. Маргинальные жанры имеют двойственную природу и находятся на стыке разных типов дискурса.

Степень центральности, или маргинальности, того или иного жанра в поле дискурса предметной области «Горные экосистемы» определяется тем, в какой степени он соответствует основному назначению коммуникации ученых в исследуемом направлении (защита горных экосистем). В этой связи прототипными жанрами следует считать высказывания ученых, занимающихся данной проблематикой, научные статьи путешественников и исследователей, заключения международных научных экологических конференций.

Речевой жанр «научная статья» имеет свои особенности. В этом жанре мы выделили шесть композиционно-тематических блоков: 1) люди; 2) факторы, влияющие на изменение биоразнообразия гор; 3) мониторинг горных экосистем; 4) загрязнение и ухудшение состояния окружающей среды горных экосистем; 5) защита окружающей среды горных экосистем; 6) международные организации по защите окружающей среды горных экосистем. К наиболее характерным чертам этого речевого жанра относятся повествование, наличие терминов и большое количество лексики различных научных знаний (географии, экологии, биологии, химии, физики и т.д.).

Объективность повествования в данном речевом жанре направлена на то, чтобы передать читателю знания. В научной статье автор создает информационное сообщение, выражая собственное экологическое представление горных экосистем. Реципиент воспринимает и интерпретирует данное сообщение на своем интеллектуально-культурном и образовательном уровне.

При изучении дискурса в предметной области «Горные экосистемы» мы установили, что каждый текст представляет собой интертекст. Задача лингвистического исследования заключается в определении специфики функционирования языковой системы в конкретном типе дискурса. Иностранные заимствования, новые слова и значения, грамматические формы, синтаксические конструкции выступают объектами лингвистического исследования.

На основании данных, полученных в ходе исследования описаний экологических проблем горных экосистем, нами построен когниотип научной статьи, состоящий из комплекса объективных элементов. В результате анализа описаний экологической обстановки в горах была получена следующая тематическая структура когниотипа.

1. Люди:

деятельность людей – catching (ловля), cutting (вырубка), improvement (окультуривание), kraaling (помещение коров и овец в крааль от диких животных);

конфликты – military assault on mountain peoples (военное нападение на горцев), local insurrections (местные восстания), the drug war (война с наркотиками), ethnic and religious conflicts (этнические и религиозные конфликты).

2. Факторы, влияющие на изменение биоразнообразия гор:

изменение климата – to lose icecap, to lose ice, to shrink, to disappear (терять ледниковый покров, терять лед, сокращаться, исчезать), to be a global threat (быть глобальной угрозой), high ozone concentration (высокая концентрация озона), to flood valleys (затоплять долины);

сведение леса – to be destroyed (быть уничтоженным), to be cleared for farming land (быть зачищенным под сельскохозяйственные земли), uncontrolled removal of bushes and small trees (неконтролируемая вырубка кустарников и низкорослых деревьев), to reduce population size (сократить количество популяции);

перевыпас скота – to lead to widespread soil erosion (привести к распространенной эрозии почвы), to eliminate vegetative cover (очищать растительный покров), to drive livestock to mountains (вести домашний скот к горам), habitat loss (нарушение естественной среды);

охота – to threaten populations of endemic and endangered species (угрожать популяциям эндемических и вымирающих видов), to base income on the poaching (основывать доход на охоте), to present threat to different species (представлять главную угрозу различным видам), intensive poaching (интенсивная охота);

горно-добывающая промышленность – mineral deposits (минеральные ископаемые), oil and gas pipelines (нефте- и газопроводы), mineral deposits (минеральные ископаемые).

3. Мониторинг горных экосистем:

гидрология: реки, озера – to depend on mountain water (зависеть от горной воды), to provide water flow to lowlands (снабжать водным потоком низменности), to have supplies of fresh water (снабжать чистой водой), to reduce water flow (сокращать водный поток);

ландшафты – to provide places for recreation and tourism (предоставлять места для отдыха и туризма), to be rich in landscapes (иметь богатые ландшафты), highly instable landscape (чрезвычайно неустойчивый ландшафт), to exhibit different altitudinal belts of vegetation (представлять растительность различных высотных поясов);

флора – to look for suitable habitat (искать подходящее местообитание), to reduce population (сокращать популяцию), to adapt to new climatic conditions (приспособиться к новым климатическим условиям), desert plant (пустынное растение);

фауна – nocturnal animal (ночное животное), cavity nester (птица, гнездящаяся во впадине), wild mountain animal (дикое горное животное), rodent (грызун), aquatic and terrestrial animal (водное и наземное животное).

4. Загрязнение и ухудшение состояния окружающей среды горных экосистем – to be saturated with acid deposition (быть насыщенным кислотой), air pollution (загрязнение воздуха), growing two-season mass tourism (возрастающий двухсезонный массовый туризм), decrease of foliation and fertility (уменьшение листвы и плодородия).

5. Защита окружающей среды горных экосистем:

экотуризм – to attract tourists (привлекать туристов), to conserve biodiversity (сохранить биоразнообразие), a source of income for local people (источник дохода для местного населения), park management (управление парком);

ресурсы: почва, вода, леса – maintenance of soil fertility (поддержание плодородия почвы), management of water resources (управление водными ресурсами), conservation of biological resources (защита биологических ресурсов), preservation of forest biodiversity (сохранение лесного биоразнообразия), improved irrigation systems (улучшенные оросительные системы).

6. Международные организации по защите окружающей среды горных экосистем:

названия – BAPMON (Background Air Pollution Monitoring Network) – Наблюдательская сеть фоновой загрязненности атмосферы, CACGP (Commission of Atmospheric Chemistry and Global Pollution) – Комиссия по атмосферной химии и глобальному загрязнению, CIRED (International Research Centre on Environment an Development) – Международный исследовательский центр по проблемам окружающей среды и развития, EEF (European Environmental Foundation) – Европейский фонд окружающей среды;

цели организаций – to help to abate disasters relating to natural causes (минимизировать бедствия, относящиеся к природным причинам), to mitigate climate changes impacts (нейтрализовать воздействия климатических изменений), to strengthen knowledge about the ecology of mountain ecosystems (применять на практике знания об экологии горных экосистем), to establish an ecological network of protected areas (установить экологическую сеть защищаемых территорий);

финансирование – to provide grants for projects (предоставлять гранты на проекты), to finance (финансировать), an establishment of trust funds (учреждение кредитных фондов), an administrative cost (административная стоимость);

результаты – scientific studies on mountain systems (научные исследования по горным системам), elaboration of the Geoinformational System (GIS) (разработка геоинформационных систем (ГИС)), the creation of a regular monitoring scheme (создание регулярной мониторинговой схемы), model projects for pasture management (модельные проекты для управления пастбищами).

Перечисленные слова и словосочетания служат выборкой из массива текстов предметной области «Горные экосистемы» и являются речевыми фрагментами, т.е. заготовками для дискурсивной деятельности.

На приведенном далее отрывке из научной статьи проиллюстрируем экологическую проблему, ставшую следствием нерационального пользования горными экосистемами.

“Development of new mineral deposits, construction of new roads, railroads, oil and gas pipelines, and dams and hydroelectric power plants all constitute significant threats to the health of an ecoregion. These activities considerably aggravate other threats to biodiversity by opening up wilderness for further exploitation of mineral and timber resources, mining, logging, and poaching problems” (Nemolyaeva L. Mining and Infrastructure Development // Ensuring long-term conservation of the Altay-Sayan ecoregion. 2001. P. 6).

(Ср. Развитие новых минеральных месторождений, строительство автодорог, железных дорог, нефте- и газопроводов, дамб и гидроэлектростанций представляет существенную угрозу для здоровья экорегиона. Все это приводит к другим значительным изменениям биоразнообразия, которые возникают в результате использования дикой местности для эксплуатации минеральных и древесных ресурсов, горной промышленности, заготовки леса, а также в связи с проблемами, связанными с браконьерством).

Автор научной статьи имплицитно призывает всех защищать и рационально использовать природные богатства, чтобы сохранить их для последующих поколений.

Таким образом, в ходе научного рефлексивного процесса путем выборки текстов, характеризующих предметную область «Горные экосистемы», нами представлены системные отношения языковых единиц в их парадигматическом виде, отражающие системность окружающей среды и ее познания.

Следует также отметить, что в целях диссертационного исследования построение когниотипа было направлено на поиск когнитивных субстанций, которые подверглись процедурам развертывания и конструирования как способы моделирования дискурсивной деятельности предметной области «Горные экосистемы».

В заключении подведены итоги исследования и намечены перспективы изучения дискурса в предметной области «Горные экосистемы», характеризующегося высоким когнитивным и прагматическим потенциалом развития.

Основные положения и результаты исследования отражены в следующих публикациях автора:

Семенова С.Н. Семантические характеристики текстов в предметной области «География» // Актуальные проблемы современного языкознания и литературоведения: Матер. 2-й межвуз. научн. конф.: В 2 ч. Краснодар: Кубанский гос. ун-т, 2004. Ч. 2. С. 67–72.

Семенова С.Н. Функционирование терминологии в дискурсе «Горные экосистемы» // Лингвистическая организация дискурса: функциональные и содержательные аспекты: Межвуз. сб. тр. молодых ученых. / Под ред. В.И. Тхорика и Н.Ю. Фанян. Краснодар: Кубанский гос. ун-т, 2004. Вып. 1. С. 145–150.

Семенова С.Н. Характеристика терминов, представляющих предметную область «Горные экосистемы» // Лингвистическая организация дискурса: функциональные и содержательные аспекты: Межвуз. сб. тр. молодых ученых / Под ред. В.И. Тхорика и Н.Ю. Фанян. Краснодар: Кубанский гос. ун-т, 2005. Вып. 2. С. 186–193.

Семенова С.Н. Речевые жанры дискурса предметной области «Горные экосистемы» // Лингвистическая организация дискурса: функциональные и содержательные аспекты: Межвуз. сб. тр. молодых ученых / Под ред. В.И. Тхорика и Н.Ю. Фанян. Краснодар: Кубанский гос. ун-т, 2005. Вып. 3. С. 179–184.

Семенова С.Н. Когниотип текстов, представляющих животный мир предметной области «Горные экосистемы» // Лингвистическая организация дискурса: функциональные и содержательные аспекты: Межвуз. сб. тр. молодых ученых / Под ред. В.И. Тхорика и Н.Ю. Фанян. Краснодар: Кубанский гос. ун-т, 2006. Вып. 4. С. 117–122.

Семенова С.Н. Тезаурусное представление терминологических систем предметной области «Горные экосистемы» // Язык и мышление: психологический и лингвистический аспекты: Матер. 6-й Всерос. науч.-практ. конф. / Отв. ред. проф. А.В. Пузырев. М.; Ульяновск: Институт языкознания РАН; Ульяновский гос. ун-т, 2006. С. 163–164.

Семенова С.Н. Определение терминологического ядра дискурса предметной области «Горные экосистемы» // Дискурсивное пространство: эволюция и интерпретации. Приложение № 2. 2006. С. 135–137.